Deo-Baranark Inscription of Jīvitagupta II

Dániel Balogh

Author of digital edition: Dániel Balogh

Identifier: DHARMA_INSSiddham00214

Repository: SIDDHAM (siddham)

File path: XML-Provisional/DHARMA_INSSiddham00214.xml

Language: Sanskrit [Southern Brāhmī (unspecified)]

Commit: 2026-09-16 10:40 (3083d2d), last modified 2026-09-16 09:24 (c200993)

Edition

〈1〉 〈Column A〉 [ca. 5×] [na](ma?)(ḷ)〈.〉 svasti śakti-ttrayopāt(t)a-jayaśavdān (m)ahā-nau-h¿ā?〈a〉sty-a〈Column B〉 śva-patti-sambhāra-durnivārāj jaya-skandhāvārā(T) * gomatikoṭṭaka-samīpa-(vāsa)〈2〉〈Column A〉[kāt?] [ca. 1×] [śrī-mādhavagupta](s tas)y(a) [pu]t[tra]s (tat-pā)dānu(dhy)ātaḥ paramab-haṭ(ṭ)ārikā〈Column B〉 yāṁ rā(jñyā)ṁ mahādevyāṁ śrī-śrīmatyām utpannaḥ paramabhāgavataḥ śrī-ādi(tya)[se]〈3〉〈Column A〉[na-devas tasya puttras ta](t-pā?)dānu(dhyātaḥ) (pa?)(ra)(mabhaṭṭā?)rikāyāṁ rājñyāṁ (ma)hādevy(āṁ)〈Column B〉 śrī-ko␣ṇadevyām utpannaḥ parama-māheśvara-parama-bhaṭṭāraka-mahā[rā]〈4〉〈Column A〉[jādhirāja-parameśvara]-(śrī-devagupta-de?)vas (ta-sya) (puttra?)s (t)at-pād-ānudhyātaḥ〈Column B〉 parama-bhaṭṭārikārikāyā(ṁ) rāj(ñ)yā(ṁ) mahādevyāṁ śrī-kama(la)devyām utpannaḥ parama-mā(he?)〈5〉〈Column A〉[śvara-parama-bhaṭṭāraka-mahā]r(ā)(jā?)[dhi]rā(ja)-p(ara)m(eś)vara-śr(ī)-v(i)ṣ(ṇ)ugu(pt)a-devas ta〈Column B〉 sya put(tr)as tat-pādānudhyātaḥ parama-bhaṭṭārikāyā(ṁ) rājñyāṁ mahādevyāṁ śrī Ijjāde〈6〉〈Column A〉[vyām utpannaḥ pa]ra[ma][māheśvara?]-(pa)[rama](bhaṭṭāraka?)-(mahārā)(jā?)(dh)irāja-parameśva〈Column B〉 ra-śrī-(j)(ī?)vitagupta-deva〈ḥ〉 kuśalī nagara-bh(u)k(t)au

vālavī-vai(ṣa)yika-śrī-v(ā/o)〈7〉〈Column A〉[ca. 20×] (pa)(dra?)(li)k(ā)ntaṣpāti-vā〈Column B〉 ruṇikā-grā(ma)-g(o)(care ke?)la-(tala)-(vā?)(ṭaka-tala)-sīm(ā)-ka(rm)(m?)a-(tada?)-ma(hā)〈8〉〈Column A〉[ca. 18×] [rājā](n)aka-rājaputtra-〈Column B〉 rā(jā)mat(t)ra-mahā-(kārttā?)(kṛ)tika-(mahā-da)ṇ(ḍa)nāyaka-mahāprat(īhā)ra-ma(hā)sā〈9〉〈Column A〉[manta?] [ca. 10×] (p)ramāt(ṛ?)-sa(ra?)-[bhaṅga?]-(k?)[u](mā)rāmātya-rā〈Column B〉 jas(thānī)yopari(ka) [ca. 3×] (d)[āśāpa](r)[ā]dhi(ka)-cauroddhara(ṇ?)i(ka?)-d(āṇ?)ḍ(i?)ka-da(ṇḍa?)〈10〉〈Column A〉[pāśika?] [ca. 6×] [tad-āyuktaka-viniyukta?]ka-[hasty-aśvo?](ṣṭ)(r?)(a)-vala-〈Column B〉 vyāp[ṛ]ta-kiś(o)ra-vaḍav(ā-g)[o]-mahi[ṣ](y-a)[dh](ikṛ?)ta-d[ū]ta-(p?)r[ai](ṣa?)(ṇi)ka-gam(āga)m(an)ika-A〈11〉〈Column A〉[bhitvaramāṇa-viṣaya](pati-?)[cāṭa-bhaṭa?] [ca. 1×] (ra?) [ca. 1×] s(e)(va?)k[ā](d)[īn anyāṁś cākīrtti]tās(m)at-pā〈Column B〉 da-pras(ā)dopa(jī)vina(ś ca?) (prati)(vā?)sinaś ca vrāhmaṇottarā(n?) mahattara-ku〈〈ṭ(u)〉〉mvi-pur(o)〈12〉〈Column A〉 [gān mānayati vodhayati samādiśati ca]

(mata)(m a?)s(t)(u bhavatāṁ?) (da) [ca. 1×] (v)ij(ñ)āp(i)ta[ṁ]〈Column B〉 śrī-vāruṇavāsi-bhaṭṭ(ā)raka-prativa(ddha)-bhojaka-sū(r)yamittreṇa Upari(li)(khi?)〈13〉〈Column A〉[ta] [ca. 7×] (vāruṇavā?)[si?] [ca. 3×] grām-ādi-(saṁ)(yu?)(ta)[ṁ] parame〈Column B〉 śvara-śrī-vālā(dit)yade(ve)na sva-śāsanena ¿bhagava-śrī?〈bhagavac-chrī〉-varuṇavāsi-bhaṭṭāraka [ca. 1×]〈14〉〈Column A〉 [ca. 1×] (ma?) [1×] (ka?)(ra)(ta?) [ca. 4×] (ka) [1×] (tas-māt ta?)(d)(u?)(pari) (gr?)(āhakaṁ) (tāpasa?) bhoja〈Column B〉 ka-ha(nsa-mittra)sya sa(mā)(pat?)〈t〉(yā?) yathāk(ā)l(ā)dhy(ā)sibhiś ca Evaṁ parameśvara〈15〉〈Column A〉-[śrī]-(śa)rvvava(rmma?) [ca. 4×] (pra) [7×] bhojaka-(ṛṣ)imi(tt)ra〈Column B〉 [ca. 3×](ya?)(ta)ka(ṁ Evaṁ) parameśvara-śrī-¿ma?〈A〉vantivarmma(ṇā) pūrvva-dattakam avala〈16〉〈Column A〉[mbya] [ca. 1×] (hata?) [ca. 1×] (bha?) [1×] (ma?) [1×] (s?)(ya pra)(diśa?) [1×] evaṁ mah(ā)rāja-parameśvara-〈Column B〉 [ca. 3+] (varmma-deva-nṛ?)pa(ti)ḥ (śā)sana-dānena bhojaka-(du)rddha(ra?)mi(tt)ra(s)yānumo〈17〉〈Column A〉[dita] [ca. 2×] (ta?) [1×] (mucyamā?) [ca. 3×] (stha)(ke?)(na)(bhujyate?)

tad ahaṁ (k)i(ma)(pi vara Evaṁ sa?) [ca. 3×]〈Column B〉 [ca. 3+] (śvapat)i(nā?) (sa)(rvva?) [ca. 2×] [.]ānu¿(mau)?〈mo〉ditam i(t)i (sarvva?)-sa(m)ā(jñāpanā?)〈.〉 (Etā?) [ca. 1×]〈18〉〈Column A〉 [ca. 2+] (nita?) [1×] (pitāmā?) [ca. 5×] (tha?) [ca. 1×] (sagosa?) [ca. 9×] (ka?)(ti)pay(a) (ka?)〈Column B〉 [ca. 4×] (saga?)(vivacchāda)(jj?)(i) [ca. 4×] [v]āruṇavāsy-āyatanaṁ tad-anu [ca. 2×] pa [ca. 2×]〈19〉〈Column A〉 [ca. 3+] [ca. 5×] (ma)(t?)(i) [1×] (gā?) [ca. 3×] (la?)-(v)āṭa(ka-ta)(la?)-[s?](īmā-ka)(rm?)[m](a) (tadama?) [1×] [1+]〈Column B〉 ty akṣa(ya)-nīv(y)(ā?) [2×] taṁ (d)e [ca. 2×] sodr{y}aṅga(ṁ) soparikaraṁ sa-da(śā)parā(dha)-pañca-(ro)[ca. 1×]〈20〉〈Column A〉 [ca. 3+] [...]〈Column B〉 [...] [||]

Bibliography

First reported in Cunningham & Garrick 1883, p. 68, with transcript (by Bhagwanlal Indraji) and discussion in Cunningham & Garrick 1883, pp. 73–78. Discussed in Majumdar 1944–1945, pp. 124–125. Discussed with corrections and restorations in Sircar 1945, pp. 72–74.

Originally encoded for Siddham in the project Beyond Boundaries (Grant Agreement No. 609823) by Dániel Balogh (2019, № IN00214). Encoding updated to DHARMA conventions by Dániel Balogh.

Secondary

Fleet, John Faithfull. 1888. *Inscriptions of the early Gupta kings and their successors*. First edition. Vol. 3. Corpus Inscriptionum Indicarum. Calcutta: Superintendent of Government Printing. Item 46.

Bhandarkar, Devadatta Ramakrishna. 1927–1936. *A list of the inscriptions of northern India in Brahmi and its derivative scripts, from about 200 A. C.: Appendix to Epigraphia Indica and record of the Archaeological Survey of India, volumes XIX to XXIII*. Calcutta: Archaeological Survey of India. [URL]. Item 1554.

Sircar, Dines Chandra. 1983. *Select inscriptions bearing on Indian history and civilization. Volume II: from the sixth to the eighteenth century A.D.* Delhi: Motilal Banarsidass. Book I, item 10.

Thaplyal, Kiran Kumar. 1985. *Inscriptions of the Maukharīs, Later Guptas, Puṣpabhūtis and Yaśovarman of Kanauj*. New Delhi: Indian Council of Historical Research. Item II.6.